- 21. And those who do not expect the meeting with Us say, "Why are Angels not sent down to us, or why do we (not) see our Lord?" Indeed, they have become arrogant concerning themselves and become insolent with great insolence.
- 22. The Day they see the Angels, no glad tidings will there be that Day for the criminals, and they will say, "(All glad tidings are behind) a forbidden partition."
- 23. And We will proceed to whatever deeds they did and We will make them as dust dispersed.
- **24.** The companions of Paradise, that Day, will be in a better abode and a better resting-place.
- 25. And the Day the heavens will be split open with the clouds, and the Angels will be sent down descending (in ranks).
- **26.** True Sovereignty, that Day, will be for the Most Gracious. And it will be a difficult Day for the disbelievers.
- 27. And the Day the wrongdoer will bite his hands saying, "O I wish! I had taken with the Messenger a way.
- 28. O woe to me! I wish I had not taken that one as a friend.
- 29. Verily, he led me astray from the Reminder after it had come to me. And ever is Shaitaan,

		506			. 000,000
تۇلا :	لِقَاءَنَا	يَرْجُونَ	Ý	الزين	وَقَالَ
"Why not (t	he) meeting with <b>Us</b> ,	expect	(do) not	those who	And said
ا لقب	ترای سرایت	كَةُ أَوْ	ا الْمَلْمُ	عَلَيْنَ	أنْزِلَ
Indeed, our	Lord?" we see	or the A	Angels	to us ar	e sent down
عُتُوا	وعثو	ِ فِهِ نفسِ لِم	نِي آ	لَ <b>ب</b> رُوا	اسْتُ
(with) insolence	and (become) insol	ent themselve	s within t	they have beco	ome arrogant
يَوْمَوِنٍ	ة كا بُشْرى	نَ الْمَلْمِكُ	يروز	ن يُؤ	گبِنگرا ا
(will be) that Day	glad tidings no tl	he Angels, the	ey see (The	e) Day <b>21</b>	great.
•	ا مُحجُوناً	ي حجر	وَ يَقُولُونَ	بين	لِلْهُجُرِهِ
22	forbidden." "A	partition and	they will sa	y, for the	criminals,
عَمَلٍ	مِلُوْا مِنْ	مًا عَ	إلى	ما	وَقُلِ
(the) deed(s),	of they o			And <b>We</b> v	will proceed
الْجَنَّاةِ	<u> </u>	مُنْتُورًا الله	هَبَاءً وَ	أنه أ	فَجَعَا
(of) Paradise, (Th	ne) companions	23 disperse	d. (as) dus	and <b>We</b> wi	II make them
(i)	أَحْسَنُ مَقِرُ	مَنْقَيًّا وَا	<b></b>	جابر حبير	يۇمېن
24 resting	g-place. and a bet	ter abode	e, (will b	e in) a better	that Day,
وَنُرِّلَ	الغبامر	ب څانه	يُّ التَّ	تشقر	وَيُوْمَ
and (will be) sent	down with the clo	uds the heav	ens   will s	plit open A	nd (the) Day
الُحَقَّ	مي يومين	<b>النُلُ</b>	(40)	تُنزِيْلًا	الْمَلْظِكَةُ
(will be) truly,	that Day The S	overeignty,	<b>25</b>	descending.	the Angels,
ي عسيرًا	عَلَى الْكُفِرِيْرَ	يُومًا	وَكَانَ	این	لِلنَّحُ
difficult. the	disbelievers for			for the Mo	st Gracious.
وُلُ لِلَيْتَنِي	م بيورو و	الطَّالِمُ عَ	يعض	ويوم	(77)
"O I wish! he will	say, his hands, [or	n] the wrongd	oer will bite	And (the) Da	ay <b>26</b>
كَيْتَنِي كُمْ	ا يونيكني	سِيلًا 🕾	بۇلِ س	مَعَ الرَّبُ	اتَّخَنُتُ
not I wish	O woe to me!	<b>27</b> a way.	. the Mes	senger with	I had taken
ي عَنِ	لَقَلُ أَضَلَّذِ	<b>( ( ( ( ( ( ( ( ( (</b>	خَلِيْلًا	فُلائًا	أتخِن
from he led	I me astray Verily	, <b>28</b>	(as) a frien	d. that one	I had taken
الشيطن	وَكَانَ	جاءني	اِذْ	بغث	النِّكْمِ
the Shaitaan	And is if	t (had) come to	me. [whe	n] after th	ne Reminder

Surah 25: The Criterion (v. 21-29)

بِ اِنَّ اِ	رِسُولُ لِيرَ	قَالَ الرَّ	e و ا	خَأُولًا	لِلْإِنْسَانِ
Indeed, "O my	Lord! the Messe	enger, And sa	aid <b>29</b>	a deserter."	to the man
ا وَكُذُالِكَ	وو الم	ن مه	نَا الْقُرَّا	اتَّخَلُوا هُ	قویمی
And thus 30	(as) a forsake	n thing." the	Quran th	is took	my people
ا وَگَفَّى	الْهُجُرِمِيْنَ أ	مُنُواً هِنَ		لِكُلِّ	جَعَلْنَا
But sufficient is	the criminals. ar	nong an ener	ny, Prophet	for every We	have made
رِينَ كَفَرُوْا	وَقَالَ الَّذِ	(T)	وتنصيرا	هَادِيًا	برسك
disbelieve, those		31 a	and a Helper.	(as) a Guide	your Lord,
و كالماك الله	جُمُلَةً وَّاحِكَةً	الْقُرْانُ .	عكيو	نُوِل	كولا الولا
Thus,	all at once?"	the Quran	to him	was revealed	"Why not
وَرَاتُكُنَّهُ	ادك	' فُؤَ	ابا	بِنَتُبِتُ	لِ
and We have reci	ted it your h	eart, the	ereby	that <b>We</b> may str	rengthen
بَثُلِ اِلَّا	ئِنَكَ بِ	إِ يَأْتُو	ا وَلَا	یُلا	ترو
but with an exa		ne to you An	d not 32	(with distinct	t) recitation.
اَلَٰزِينَ	سِيْرًا 😇	نَ تَفْر	وَأَحْسَ	، بِالْحَقِّ	جِئْكَ عِ
Those who	33 explana	<del></del>	(the) best	the truth, W	e bring you
شر	لا أُولَيِكَ	إلى جَهَنَّمَ	و جُوهِمِهُمْ	نَ عَلَى ا	و دي و د
(are the) worst	those	Hell, to	their faces	on will	be gathered
اتَیْنَا مُوسَی	وَلَقَدُ	لًا ق	سَنِيْ	وَأَضَكُ	الله الله
Musa We gave	And verily,	<b>34</b> (from	the) way. ar	nd most astray	(in) position
وَزِيْرًا	هٰرُوْنَ	عَ أَخَالُا	ئا مُعَ	وَجَعَلُ	الْكِتْبَ
(as) an assistant.	Harun hi	s brother   with	him and W	e appointed to	he Scripture
ا گذُّبُوا	وُمِ الَّذِيْنَ	إلى الْقَ	اذُهَبَآ	فقلنا	্_ (°)
have denied, th	ose who the pe	ople, to "G	o both of you	Then <b>We</b> said	d, <b>35</b>
وَقُوْمُ	رًا 💍	تنويد	۵۰۱۶م مرنهم	فَكَ	إليتا
And (the) people	<b>36</b> (with)	destruction.	Then <b>We</b> dest	royed them (	Our Signs."
وَجَعَلْمُهُمْ	أغرقتهم	ئىل ئ	وا الرَّبُ	بہا گڏي	اُنُوْجٍ لَّا
and We made then	n We drowned th	nem the Mess	sengers, the	ey denied whe	en (of) Nuh,
عَنَابًا اللَّهُا	طلبين الم	الله	وَإَعْتَكُنَّ	اية	لِلنَّاسِ
painful. a punishm	ent for the wrong	doers. And V	<b>Ve</b> have prepa	ared a sign.	for mankind

Surah 25: The Criterion (v. 30-37)

Part - 19

to man, a deserter."

- **30.** And the Messenger will say, "O my Lord! Indeed, my people treated this Quran as a forsaken thing."
- **31.** And thus **We** have made for every Prophet an enemy among the criminals. But sufficient is your Lord as a Guide and Helper.
- 32. And those who disbelieve say, "Why was the Quran not revealed to him all at once?" Thus (it is revealed in parts) that We may strengthen thereby your heart, and We have recited it with distinct recitation.
- **33.** And they do not come to you with an example except that **We** bring you the truth and the best explanation.
- 34. Those who will be gathered to Hell on their faces, those are the worst in position and most astray from the way.
- **35.** And verily **We** gave Musa the Scripture and **We** appointed with him his brother Harun as an assistant.
- **36.** Then **We** said, "Go both of you to the people who have denied **Our** Signs." Then **We** destroyed them with (complete) destruction.
- 37. And the people of Nuh, when they denied the Messengers, We drowned them, and We made them for mankind a sign. And We have prepared for the wrongdoers a painful punishment.

- **38.** And Ad and Thamud and the dwellers of *Ar-rass* and many generations between them.
- **39.** And for each **We** set forth the examples, and each **We** destroyed with (total) destruction.
- **40.** And verily, they have passed by the town which was showered with an evil rain. Then, did they not see it? Nay, they are not expecting Resurrection.
- 41. And when they see you, they take you not except in mockery (saying), "Is this the one whom Allah has sent as a Messenger?
- 42. He would have almost misled us from our gods, had we not been steadfast in (worship) of them." And they will know, when they will see the punishment, who is more astray from the way.
- 43. Have you seen the one who takes as his god his own desires? Then would you be a guardian over him?
- 44. Or do you think that most of them hear or understand? They are not except like cattle. Nay, they are (even) to more astray from the way.
- **45.** Have you not seen how your Lord extends the shadow? And if **He** willed, **He** could have made it stationary.

		508		11 0000
وَقُرُونًا	الرَّسِّ	وَأَصْلُبَ	وتثودا	الله الله الله الله الله الله الله الله
and generations	(of) Ar-rass	and (the) dweller	s and Thamud	And Ad 37
لَهُ	ضَرَبْنَا	وگلا وگلا	گثِيرًا 🗇	بين ذرك
for him We	have set forth	And each	many.	that between
2554	برا ا	كا تَثِيْ	لَّا تَبْرَ	الأَمْثَالُ وَدُ
And verily,	<b>39</b> (with) de	estruction. We d	estroyed and	each the examples,
رَ السَّوْءِ السَّاءِ السَّ	ثُ مُطَ	الَّتِيُّ أُمْطِرَ	كى الْقَرْيَةِ	أتُّوا عَ
(of) evil. (with	) a rain   was sl	nowered which	the town up	on they have come
يَرْجُونَ	كَانُوا لا	ها بل	نُوا يَرُونَا	آفکم یُگو
expecting	not they are		e it? they	[were] Then do not
أِنْكَ اللهِ	ا يبورو	سَأُوْكَ إِل	وَ إِذَا	نُشُورًا ۞
except they	take you n	ot they see you,	And when	40 Resurrection.
(1)	المولا المولا المولا المولا المولا المولا المولا المولو المو	بَعَثُ اللهُ	الَّذِی	هُزُوًا لَمْ أَهْنَا
<b>41</b> (as)	a Messenger?	Allah has sent	the one whom	"Is this (in) mockery,
وُلاً أَنْ	الِهَتِنَا لَ	ئا عَنْ	ليُضِلُّ	إِنْ كَادَ
that if no	t our gods	from [surel	/] misled us H	e would have almost
نَ يَرَوْنَ	كَنُونَ حِيْر	وَسُوْفَ يَعْا	عليهاط	صَبُرْنَا
they will see	when will kn	low And soon	to them." v	ve had been steadfast
أتاءيت	(1)	سَبِيْلًا	ا أَضَلُّ	الْعَنَابَ مَنْ
Have you seen	<b>42</b> (f	rom the) way.   (i	s) more astray	who the punishment,
نُونُ عَكَيْدِ	فَانْتُ تُكُ	<del>,</del>	اللهة الله	مَنِ اتَّخَلَ
over him be		d you his own des	ire?   (as) his god	d takes (one) who
مَعُوْنَ أَوْ	تُرَهُمُ يَسُ	<u>01 01 4</u>	أمُر تَحْسَ	وَكِيْلًا صَ
or hear	most of	them that do y	ou think Or	43 a guardian?
اَضَكُ	بَلُ هُمُ	كالأنعام	هُمْ إِلَّا	يَعْقِلُونَ اِنْ
(are) more astray	they Nay	, like cattle. (a	re) except they	Not understand?
، مَتَ	ابِكَ كَيْفَ	تكر إلى رَ	ا أَكُمُ	سَبِيلًا الله
He extends	how your Lo	ord [to] see	Do you not	44 (from the) way.
اکِتًا حُثُمُ	ú	لجعله	أ شاء	الظِّلُّ وَلَوْ
Then stationa	ary.   surely <b>He</b>	(could) have made	it He willed, A	and if the shadow?

Surah 25: The Criterion (v. 38-45)

509

Surah 25: The Criterion (v. 46-54)

الفرقان-٢٥

Part - 19

Then **We** made the sun an indication of it.

- **46.** Then **We** withdraw it to **Us**, a gradual withdrawal.
- **47.** And **He** is the **One Who** made the night for you as a covering and sleep as rest and has made the day a resurrection.
- 48. And He is the One Who sends the winds as glad tidings before His Mercy, and We send down pure water from the sky.
- 49. That We may give life thereby (to) a dead land and We give drink thereof (to those) We created, many cattle and men.
- 50. And verily, We have distributed it among them that they may remember, but most of the people refuse except disbelief.
- 51. And if We had willed, We would surely have raised a warner in every town.
- **52.** So do not obey the disbelievers, and strive against them with it (i.e., Quran), a great striving.
- **53.** And **He** is the **One Who** has released the two seas, one palatable and sweet and the other salty and bitter, and **He** has placed a barrier between them, a partition that is forbidden (to be passed).
- **54.** And **He** is the **One Who** has created from water human being and has made for him

blood relationship and marriage relationship. And your Lord is All-Powerful.

- 55. But they worship besides Allah that which neither profits them nor harms them, and the disbeliever is a helper (of evil) against his Lord.
- **56.** And We have not sent you except as a bearer of glad tidings and a warner.
- Say, "I do not ask 57. from you any payment for it, except that he who wills, may take the way to his Lord."
- 58. And put your trust in the Ever-Living, One Who does not die, and glorify with His Praise. And sufficient is He as being All-Aware regarding the sins of His slaves,
- 59. The One Who created the heavens and the earth and whatever is between them in six periods, then He established Himself over the Throne - the Most Gracious, so ask Him as He is All-Aware.
- 60. And when it is said to them, "Prostrate to the Most Gracious." They say, "And what is the Most Gracious? Should we prostrate to that < which you order us?" And this increases them in them in aversion.
- 61. Blessed is He Who has placed in the skies constellations and has placed therein a lamp and a shining moon.
- 62. And He is the One Who made the night and the day in succession

All-Powerful. your Lord And is and marriage relationship. blood relationship and is harms them, and not not profits them what But they worship And not 55 his Lord against the disbeliever (as) a bearer of glad tidings "Not his Lord take (that) whoever wills | except | payment, | any to to the One Who the Ever-Living, 57 And put your trust in (of) His slaves, regarding the sins Не And sufficient is with **His** Praise. وَمَا and whatever and the earth the heavens created The One Who All-Aware 10401 over He established Himself then periods, (is) between them (19) به Him the Most Gracious, the Throne All-Aware. so ask to them, And when to what (is) the Most Gracious? Should we prostrate you order us? "And what has placed Who Blessed is He 60 (in) aversion. And it increases them shining. and a moon a lamp therein and has placed constellations the skies (11) 61 (in) succession and the day the night made (is) the **One Who** And **He** 

Surah 25: The Criterion (v. 55-62)

		311		
(1)	شُكُورًا	آق آتراک	آن يَنْكُنَ	لِّينَ أَرَادَ
62	to be thankful.	desires or	remember to	desires for whoever
الأثرض	يَبْشُونَ عَلَى	الَّذِيْنَ	الرَّحْلِنِ	وعِبَادُ
the earth	on walk	(are) those who	(of) the Most Gracio	ous And (the) slaves
سَلبًا	نَ قَالُوْا	مُ الْجِهِلُونَ	وَّ إِذَا خَاطَبُهُ	هَوْتًا
"Peace."	they say, the i	gnorant ones, ad	dress them and who	en (in) humbleness
وقيامًا	سُجِّاً	لِرَبِّهِمُ	ى يېيتۇن	🐨 وَالَّذِيْ
and standing	. prostrating befo	ore their Lord, sp	end (the) night And	those who 63
عَنَّابَ	غَنّا ﴿	تربتنا اصرف	كَ يَقُولُونَ	٠ وَالَّذِيْرُ
the punishn		Avert "Our Lor	d! say, And	those who 64
ساءت	النَّهُ اللَّهُ اللَّاللَّهُ اللَّهُ ا	عَرَامًا	عَنَابَهَا كَانَ	جَهُنَّم ۗ إِنَّ
(is) an evil	Indeed, it 65	inseparable,	is its punishmer	nt Indeed, (of) Hell.
آنفقوا	ن اِذَآ	والَّذِيُّ	قامًا 🖫	
they spend,	when And t	those who,	66 and resting	place." abode
قَوَامًا	ين ذيك	وَگانَ بَ	وَكُمْ يَقْتُرُوْا	كم يُسْرِفُوا
moderate.	that - between	en but are	and are not stingy	(are) not extravagant
اخَرَ	الله إلها	عُونَ مَعَ	ى لا يَدُ	۞ وَالَّذِيْرُ
another,	god Allah	with invok	e (do) not And	I those who 67
بِالْحَقِّ	لاً عُلَّا	في حَرَّمَ ار	نَ النَّفْسَ الَّذِ	وَلا يَقْتُلُو
by right	except Allah l	has forbidden wh		hey] kill and (do) not
أثامًا	ذُلِكَ يَكْنَ	نُ يَفْعَلُ	ِنُونَ وَمَ	وَلا يَا
a penalty.	will meet that	does And w	hoever   commit adu	ıltery. and (do) not
قيمة		لْعَنَابُ		لا يضعف
(of) Resurre	ection, (on the) D		ent for him Will b	e doubled 68
تاب	اِلَّا مَنْ	و الله الله الله الله الله الله الله الل	فِيْهِ مُهَا	وَيَخْلُلُ
	ie) who Except	t <b>69</b> hui	miliated therein an	d he will abide forever
لُ اللهُ	الماك يُبَالِ	بالِحًا فَأُوا	بِلُ عَبَلًا مَ	وامن وعَ
Allah will r		·	ous deeds, and o	does and believes
€.	أرا سُحِيْبًا	اللهُ غَفُوْ	عَسَلْتٍ وَكَانَ	سیاتیم
70 N	ost Merciful. Oft-I	Forgiving, Allah	And is (with) good of	ones. their evil deeds

Surah 25: The Criterion (v. 63-70)

Part - 19

for whoever desires to remember or desires to be thankful.

- 63. And the slaves of the Most Gracious are those who walk on the earth in humbleness, and when the ignorant ones address them they say, "Peace."
- **64.** And those who spend the night before their Lord, prostrating and standing.
- 65. And those who say, "Our Lord! Avert from us the punishment of Hell. Indeed, its punishment is an inseparable punishment,
- **66.** Indeed, it is an evil abode and resting place."
- **67.** And those who, when they spend, are neither extravagant nor stingy, but are between that, moderate.
- 68. And those who do not invoke with Allah another god or kill the soul which Allah has forbidden, except by right, and do not commit adultery. And whoever does that will meet a penalty.
- **69.** The punishment will be doubled for him on the Day of Resurrection, and he will abide forever therein humiliated
- 70. Except he who repents and believes and does righteous deeds, then for those Allah will replace their evil deeds with good ones. And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

- 71. And whoever repents and does righteous deeds, then indeed, he turns to Allah with (true) repentance.
- 72. And those who do not bear witness to falsehood, and when they pass by futility they pass with dignity.
- 73. And those who, when they are reminded of the Verses of their Lord, they do not fall upon them deaf and blind.
- 74. And those who say, "Our Lord! Grant us spouses and offspring who will be the comfort of our eyes and make us a leader for the righteous."
- 75. Those will be awarded the Chamber (the highest place in Paradise) because they were patient, and they will be met therein with greetings and (words of) peace.
- **76.** They will abide in it forever. Good is the settlement and resting place.
- 77. Say, "My Lord will not care for you, if you do not pray to **Him**. But verily, you have denied, so soon will be the inevitable (punishment)."

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Ta Seem Meem.
- 2. These are the Verses of the clear Book.



Surah 25: The Criterion (v. 71-77); Surah 26: The Poets (v. 1-2)